

エジプト発!初めての日本語フリーペーパー

EGYPT WORLD STATION

エジプト世界駅

紀元二〇一八年 あなたに捧ぐ

祝!創刊5周年

FREE

VOLUME 13

無限大の輝きと喜びを



VISIT OUR
WEBSITE



FIND US ON
FACEBOOK



ダイニングからつながるパティオは開放感溢れる空間。本格エジプトコーヒーと共にゆったり過ごすことができる

いくつものランプが飾られたロビー。セルフバーコーナー(シングル一杯500円(税別)~)も人気

季節によりベリーダンスショー開催

本格地中海料理のフルコースをレストランで

エジプト大使もお泊りになつた 本格アラビアンホテル 地中海の香りをお届けします。

ARABIANART HOTEL & GALLERY

南房総 鴨川 HOTEL & GALLERY アラビアンアート

04-7098-2100 arabianart.jp

住所: 千葉県鴨川市太海西3-332-7
客室: 洋室10室(全室バス・トイレ・TV・ビデオ・冷蔵庫・エアコン・アニメティ完備)
施設: エジプト風パティオ、屋上展望台、アートギャラリー、バーラウンジ、レストラン、展望露天ジャグジー、陶画工房など
交通: 館山道「君津IC」より鴨川有料道路、国道128号を右折鶴岡トンネル手前左折/JR外房線「安房加茂川駅」下車タクシー約5分/東京駅より高速バス「アクシー号」鴨川まで120分

料金のご案内

ツインルーム(10室)…1泊2食 12,000円(税別)~/1泊朝食8,000円(税別)~
※上記料金は1室2名様利用時のサービス料込み・税別の料金。季節料金あり。
※シーワールドパックなどお得なプランあり。

陶磁器絵付け体験

セラミックアートアトリエ工房では1日体験で陶磁器絵付けができる。作った作品は後日、宿から郵送で届きます。
3000円~(税別)

アラビア民族衣装貸出

本場エジプトからの民族衣装を多数取りそろえ、中近東のコスチュームを自由に選んでホテル内にてご着用いただけます。30分500円(税別)

「エジプト世界駅を見た」とお電話でご予約いただいた方に、
もれなくパピルスのブックマーカーをプレゼント！！

※特典希望の方は必ずお電話でのご予約時にお伝え下さい。

※本特典は2018年6月30日迄有効です。

Staff

編集長
Abdo Zidan

メディアマネージャー
Basyony Komsan

副編集長
Radwa Assem
Reham Nabil

編集補助
Dalia Ramadan

チーフコーディネーター
Mariko Asano

日本コーディネーター
Aya Saku
Megumi Inoue

エジプトコーディネーター
Mohamed Younes
Dina Mahmoud

ライター
Mustafa El shinawy
Nancy Mostafa
Mohamed Gamal
Nahed Mostafa
Amira Samir
Ola Mahmoud
Ragheb Mohamed

翻訳
Mohamed Fawzy
Ola Rashad

校正
Akemi Goto
Rina Mori

デザイナー
Gufran Munajat

カメラマン
Mohamed Saied
Ahmed Farouk

マンガ
Tomoko Oroguchi

サイトエディタ
Sherif El Naggar
Yukiko Takahashi

イベントプランナー
Mohamed Abd El Aziz

Vol. 13
Dec.2017
Jan. 2018

Head Office
50 El Salam st. El Hekma
st. Tanta - Egypt
31111

表紙:ツタンカーメン王墓の壁画より。右がツタンカーメン王、左は天空の女神ヌト。

© EWSEGY 2012-2018 All Rights Reserved | 著作権はブロードメディア及び Egypt world station に属します。

 www.ewsey.com

 info@ewsey.com

 www.facebook.com/ewsey

Contents



4-5 ゲストコラム | 新・駐日エジプト大使からのご挨拶
駐エジプト日本国大使より新年のご挨拶



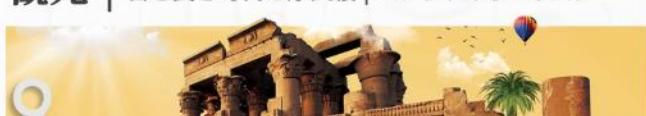
6 タンタ | 故郷 | エジプトお里自慢 ~エジプト人がそれぞれの故郷の町を紹介します!~



7 古代エジプト | ギザ台地、ピラミッド周辺遺跡見学の勧め(後編)



8 観光 | 古き良き時代の摩天楼 | エジプトのオベリスク



9 観光 | 「エジプトのナポレオン」が遺した植物園 ~約3500年前の動植物~



10 エジプトニュース | EGYPT NEWS



11 アート | 私たちが創る 現代のエジプト
エジプトと私を繋ぐワード



12 小話&マンガ | 戊年コラム エジプトと犬の関係性
マンガ



13 社会 | エジプト人建築家が見る!日本のDNA



14 料理 | コフタ・マシュウィーヤ

編集長の挨拶



あけましておめでとうござい
ます。

おかげさまでエジプト世界駅は当vol.13で創刊5周年を迎えました。走るようにあつという間に過ぎた5年でしたが、振り返ると、膨大な一瞬一瞬の積み重ねがありました。そこにはたくさんの喜びと出会い、そして常に乗り越えたいハードルがあつたように思います。エジプト世界駅を通じて、多くの日本の皆様がエジプトに関心を持って下さり、実際にエジプトに足を運んでくださる方々もいらっしゃいました。また、エジプトに関心のある仲間たちのネットワークや交流も広がりました。エジプトと日本の架け橋として、微力ながらも確かな意義のある活動が出来たことを誇りに思っています。これまで温かく支えて下さった皆様ひとりひとりに語り尽くせない感謝の気持ちでいっぱいです。本当にありがとうございました。そして一緒に頑張ってきたEWSスタッフたちにも大きな拍手を送りたいと思います。新しい年も皆様にとって、世界にとって、明るく平和な出来事の多い一年になることを心より願っています。

これからもどうぞよろしくお願ひ申し上げます。

アブジダン

Published By



Official Sponsor



Sponsor



Supporters



新・駐日エジプト大使 からのご挨拶

まず最初に、エジプトを愛する日本の皆様にご挨拶をさせて頂く機会を作ってくれたエジプト世界駅フリー・ペーパーに感謝します。

この度、駐日エジプト大使に就任し、日本の方々から温かいおもてなしで迎えていただき、私も、私の家族も大変嬉しく思っております。日本の文化について知識を高め、エジプトと日本でいっそう素晴らしいつながりが発展していくことを楽しみに致しております。

私は日本の皆様に、アブドゥルファッター・エルーシー大統領からのご挨拶を届け、そして国を代表して最善を尽くして参りたいと思います。また、エジプトと日本が緊密に協力し、二国間関係の発展と親善を深め、日本の皆様にもよりエジプトの歴史や文化を知っていただけることを願っております。

歴史的にエジプトは日本との二国間関係を発展させた中東およびアフリカで最初の国のです。エジプトにとって日本は重要なプロジェクトを促進してきた継続的なパートナーであり、私たちは日本がエジプトの経済発展のために行った画期的なプロジェクトにとても感謝しています。カイロオペラハウスやアフリカとアジアを結ぶスエズ運河の友好橋、カイロ大学小児病棟、エジプト日本科学技術大学、そして現在進行中のプロジェクトではカイロ地下鉄4号線や大エジプト博物館があります。また教育の分野でも日本の基本的な教育システムである「特活」を導入していきます。

また、既にご利用された方もいらっしゃるかもしれません、10月からはエジプトのフラッグキャリアであるエジプト航空がカイロと東京を結ぶ直行便を復活いたしました。これからたくさんの日本の皆様がエジプトにいらっしゃることを期待しております。

駐日エジプト大使としての職務を光栄に思っております。それは大きな特権であり、厳しい挑戦でもあります。明るい未来が二国間関係に待っていることを確信しています。私たちが共通の目標を達成するために引き続き努力し、未来へと続くパートナーシップが確固たるものとなるよう尽力して参りたいと思います。



Ambassador Ayman Aly Kamel
駐日エジプト大使 アイマン・アリ・カーメル

駐エジプト日本国大使 より新年のご挨拶

エジプト世界駅の読者の皆様
謹んで新年のお慶びを申し上げます。

2015年の安倍総理のエジプト訪問及び2016年のエルーシー大統領の訪日をきっかけに、日エジプト関係は急速に進展しています。エジプトにおいて、日本の支援により大エジプト博物館の準備が急ピッチで進められています。また、カイロ市内には地下鉄が通っていますが、日本の支援でその4号線の建設されることとなり、完成の暁にはエジプトの空港から先述の大エジプト博物館及びギザのピラミッドまで地下鉄で行くことが出来るようになります。これらの支援

はエジプトでも大変喜ばれており、駐エジプト日本大使として日々エジプト人から感謝の言葉をかけていただいております。

もともとエジプトは大変親日の国であり、一昔前に日本のテレビ番組の「おしん」が当地で一世を風靡した時代から日本人には非常に友好的です。また、それ以前から当地では日本の誇る科学技術には絶対的な信頼が置かれていますが、最近はその科学技術やそれを生み出す日本人の能力がまるで異次元的であるとして、日本のことをカウカブ・アル・ヤバーン『惑星・日本』と表現することで日本に対する畏敬の念が表されるようになっています。

このようなエジプトですが、最近は日本からの観光客が少なく、一昔前はアジア系の人が町中を歩くと「おしん!」とか「こんにちは!」と先ずは日本語で声をかけられましたが、最近は先ず中国語や韓国語で声をかけられるようになってしましました。ピラミッドや王家の谷等に代表される古代エジプトの遺跡は次々と新たな発見があり、アガサ・クリスティーの時代から親しまれたナイルクルーズは今でも健在ですし、紅海沿岸のリゾート地やゴルフ場も次々と整備されており、遺跡巡り以外のエジプトも楽しむことが出来ます。また、日本の支援で建設されたカイロ・オペラハウスは今年で30年を迎え、30周年事業として様々な日本人芸術家の演奏も企画されています。

次の海外旅行先として、皆様がエジプトを選ばれ、エジプトの歴史、文化、そして何よりもその歴史や文化を育んできた当地の人々との交流を楽しんでいただけることを心より願っております。



Ambassador Kagawa Takehiro
駐日エジプト大使 香川 剛廣



エジプトお里自慢
～エジプト人がそれぞれの故郷の町を紹介します!～

タンタ

第一回目は私の故郷タンタ(Tanta)について紹介したいと思います。

タンタはエジプト北部にあり、カイロとアレキサンドリアのおおよそ中間地点にあります。カイロからは北に約90km、列車で約1時間15分程度です。ナイル川河口の三角州であるナイルデルタ地帯に位置し、ガラビーヤ県の県都でもあります。人口は約405,000人(2017年)です。

タンタはデルタ地帯で栽培される綿花で有名です。私がタンタ出身であるのも、高祖父(祖父の祖父)が19世紀にエジプト南部のヌビア地方から、タンタ近郊に移り住み、綿花農園を始めたことがきっかけでした。以後、現在まで一族は一世紀以上に渡ってタンタを中心に住み着いています。

毎年10月下旬に綿花の収穫が終わり、タンタではこの時期にエジプト最大級のスーアー教団の創始者アフマド・バダウーのマウリド(聖誕祭)が行われます。このお祭りは8日間で、エジプト国内のみならずアラブ各地から約200万人もの人々が訪れます。このアフマド・バダウーのモスク(バダウーの墓もあります)はタンタの象徴的な建造物です。お祭りではたくさんの砂糖でコーティングされたナツツ「ハーブエルアズィーズ」(「愛する人の種」の意)が食べられます。他にもタンタには豊富なお菓子屋さんがあり、エジプト人はタンタと聞くと「お菓子が美味しいね」と言ったりします。

タンタの特産品で最も人気があるのは「ホンモス」です。ひよこ豆やそのペーストを連想する方も多いと思いますが、ここでいうホンモスはそれと異なる黄色い小さな豆です。甘みや塩気はないのですが、香ばしさがあります。エジプト人はこれをおやつにポリポリと食べることが好きで、タンタを訪れると必ずお土産に買う一品です。

聖誕祭で各地からお祈りで訪れる人が多いため、地元の食材を使った美味しいレストランもたくさんあります。タンタ周辺で発掘されたあらゆる時代の遺物を展示するタンタ博物館や、市民の好きなタンタ動物園もあります。学校は、私の出身校であるタンタ大学やアズハルのタンタ校などがあります。

たくさんの思い出が詰まり、いつも心を照らすタンタの町。温かい笑顔が出迎えてくれますよ。ホンモスを片手に一緒に散策してみませんか。

アブド ジダン

ギザ台地、ピラミッド周辺遺跡見学の勧め(後編)

矢羽多万奈美

Ancient Egypt Research Associates (AERA : 米古代エジプト調査協会)

前号vol.12に引き続き、エジプト在住の考古学者 矢羽多万奈美先生のレポート後編です！

ギザのケフ王のピラミッド内部に空間があることが11月2日付の英科学誌Natureオンライン版で発表され、世界の注目を浴びた。2015年に国際共同研究スキャンピラミッドが立ち上げられ、名古屋大学の研究グループは原子核乾板を使用した宇宙線ミューオンの観測(透視技術)を担当。しかし、その詳細はまだはつきりとわかっていないため、更なる調査が必要のようだ。

11月12日私たちAERAの発掘隊隊長Dr.マーク・レーナーと元考古大臣Dr.ザヒ・ハワスの共同新書「Giza and the Pyramids」の出版イベントが出版元AUC Press(アメリカ大学出版)主催でナイル・リツ・カールトン・ホテルで開催された。Dr.ザヒは発表について、空間があるのは昔から分かっていた事で新しい発見ではないと力説。しかも英語とアラビア語で二回も！発表のやり方についても納得していないようだった。空間がある事がわかつていたとはいえ、大体の場所と規模を特定出来たのは最先端技術あっての事、門外漢の私には単純に凄い事だと思う。しかし、エジプトでの遺跡調査はエジプト人との良い関係を保ちながら彼らを立てるやり方でないと絶対にうまく行かない。臍を曲げられてしまった状況下でどう折り合いをつけて調査を続行するのか気になるところである。

同じ月、日本からのツアー「ギザを極める」の遺跡案内依頼を受け、朝から夕方までみっちりじっくりギザ台地を歩き回った。ケフ王の“ピラミッド貸し切り”が含まれ、通常入る事が出来ない「女王の間」と「地下の間」にも入る。台地の表面下30mにある「地下の間」は、傾斜角度 $26^{\circ} 34' 23''$ 、約30mの下降通路が続き、入る直前は匍匐前進、到着した時には汗だく。ケフ王のピラミッドの石材が自分の頭上にあると思うと色々な意味で鳥肌が立ち、悪寒が走り一気に汗が引く。最初カルの墓(G7101)の案内準備をしていたが、修復作業開始の為一年後の再開予定という事でイドウ(G7102)の墓に変更になる。しかし、案内前日の夕方連絡が入り、イドウも明日は開かないという。急遽ケフカアフ(ケフ王とヘヌウトセン王妃の息子)の墓に変更になる。ギザ台地は歩いて回ると色々な物が観察出来て面白い。ケフ王のピラミッド東側の葬祭神殿跡の黒色玄武岩の床面周辺に転がっている玄武岩、ピラミッド内外の石灰岩や周辺の花崗岩の表面には石工達の鑿やノコギリの仕事の址が至る所に残っている。ケフ王ピラミッドの東側には(南北軸)3つ衛星ピラミッドがあるが、現時点では北のヘテプヘレス1世(スネフェル王の妻、ケフ王の母)と南のヘヌウトセン(ケフの妻)に入る事が出来る。ヘヌウトセンの東側には第26王朝時代のイシス神殿とハリレスの礼拝堂がある。

このピラミッドは南側一番下の石積みに赤い文字で書かれた職人の落書きがある。衛星ピラミッド東側にはケフ王の家族のマスタバ墳「東の墓地」がある。メレサンク3世(ケフの孫、カフラーの妻)の墓(G7530-7540)には、当時の生活や作業場面が生き生きと描かれていて、色の残りも良い。ケフのピラミッド南東にある舟の博物館への移動途中にはケフ王のカア(魂)のために建てられた衛星ピラミッドがあり、上部構造の一部とT字型の地下構造がむき出しになっている。その頂上部に設置されていたキャップストーンはすぐ北側に置かれている(Dr.ザヒが清掃中に発見)。また、カフラー王のピラミッド北側床面には規則正しく切り出された石切場の跡があり、その北側と西側の壁の高い位置にそれぞれヒエログリフが彫られている。更に、ケフ王のピラミッド西側の「西の墓地」南西にあるマスタバ墳(5220=LG42)の南側には石積に使用した傾斜路がそのまま残っている。カフラー王の参道から河岸神殿(西から東)まで歩くと右手(南)にある「中央墓地」にはマスタバ墳と岩窟墓がある。参道の沿い北側には第26王朝時代の墓(キャンベルの墓含む)が3つある。

ピラミッドエリア時間8:00-16:00。チケットの値段が11月から値上がりした。ギザエリアは120ポンド、ケフ内300ポンド、カフラー内60ポンド(メンテナンス中)、メンカウラー内60ポンド、エリア+ケフ内+ケフの舟400ポンド(セット料金)、ケフの舟博物館80ポンド、メレサンク3世の墓50ポンド。2017年11月末現在の情報であり、流動的なため必ずチケット売り場で確認する事が必要だ。

Manami Yahata
矢羽多万奈美

エジプト考古学者
(カイロ在住15年目)
1997年エジプト考古学博物館で半年研究員務める。
同年英国リヴァプール大学エジプト考古学で修士号取得。
2005年より米国古代エジプト調査協会でギザのピラミッド・タウンの発掘調査に従事。



古き良き時代の摩天楼 エジプトのオベリスク

ルクソールはかつてはテーベと呼ばれ、国家の首都として繁栄した。この町はナイル川を挟んで東岸と西岸に分かれ、太陽が昇る東岸は「生者の町」、太陽が沈む西岸は「死者の町」とされ、東岸には神々をまつる神殿、西岸には墓が造られた。1979年に登録された世界遺産「古代都市テーベとその墓地遺跡」である。現代に至るまで、当時の面影を色濃く残し、歴代ファラオたちの栄光をリアルに感じさせる場所だ。

東岸のカルナック神殿・ルクソール神殿には壮大なオベリスクがある。オベリスクとは、古代エジプトのファラオたちが造った太陽神のための記念碑で、一枚岩で造られた石の柱だ。柱は四面だが、頭頂部は三角の小さなピラミッドの形で金や銅で装飾されていた。太陽神の象徴として光を反射し輝くように考えられていたようだ。約4千年前、現代のようなテクノロジーや精巧な道具はなかったにもかかわらず、数百トンもの巨大な石を切って柱にして運び、空に向かって一直線に立てたのだ。

このように造られた当時の場所に残っているオベリスクもあるが、盗まれてしまったり、他の国にプレゼントされたオベリスクもある。19世紀にロンドン、パリ、ニューヨークに渡り、立てられた三つの古代エジプトのオベリスク「クレオパトラの針」は有名だ。

それぞれのオベリスクに書かれている象形文字の内容は、造った王の名前、王の権力、太陽神に対する信仰、王と神との親密さ、王の戦闘の話、王の勝利の話、王の戴冠式の様子などである。

南エジプトのアスワンの石切り場に残っている制作途中の未完成のオベリスクは、ハトシェプスト女王のもので、もし完成していたら長さ約41.75m、重さ約1168トンの巨大なオベリスクとして立っていた。先述のカルナック神殿にあるハトシェプスト女王の完成されたオベリスクには、完成まで7か月間かかったと書かれている。

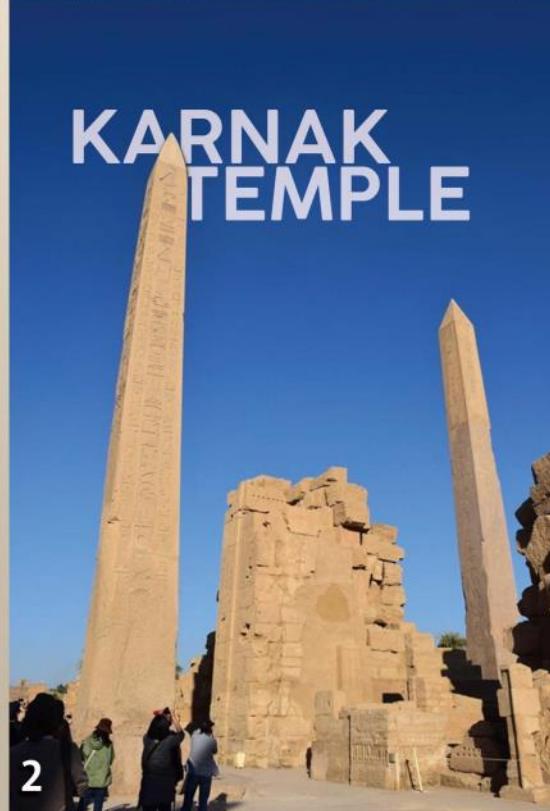
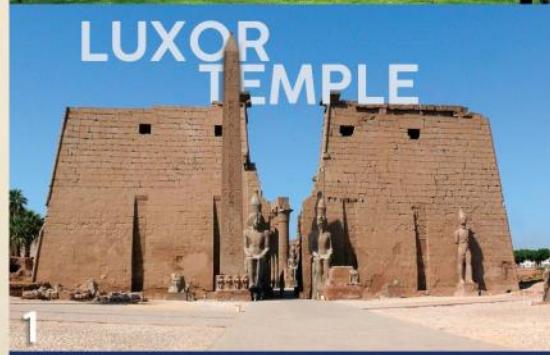
不思議に思うことは、制作に携わった古代エジプト人が、オベリスクの制作方法、石の選び方、巨大なオベリスクをどのように立てたかなど、記録に残していないことだ。古代エジプト人にとって、巨大なオベリスクを造ることは、記録するまでもない当たり前のことだったのだろうか?!

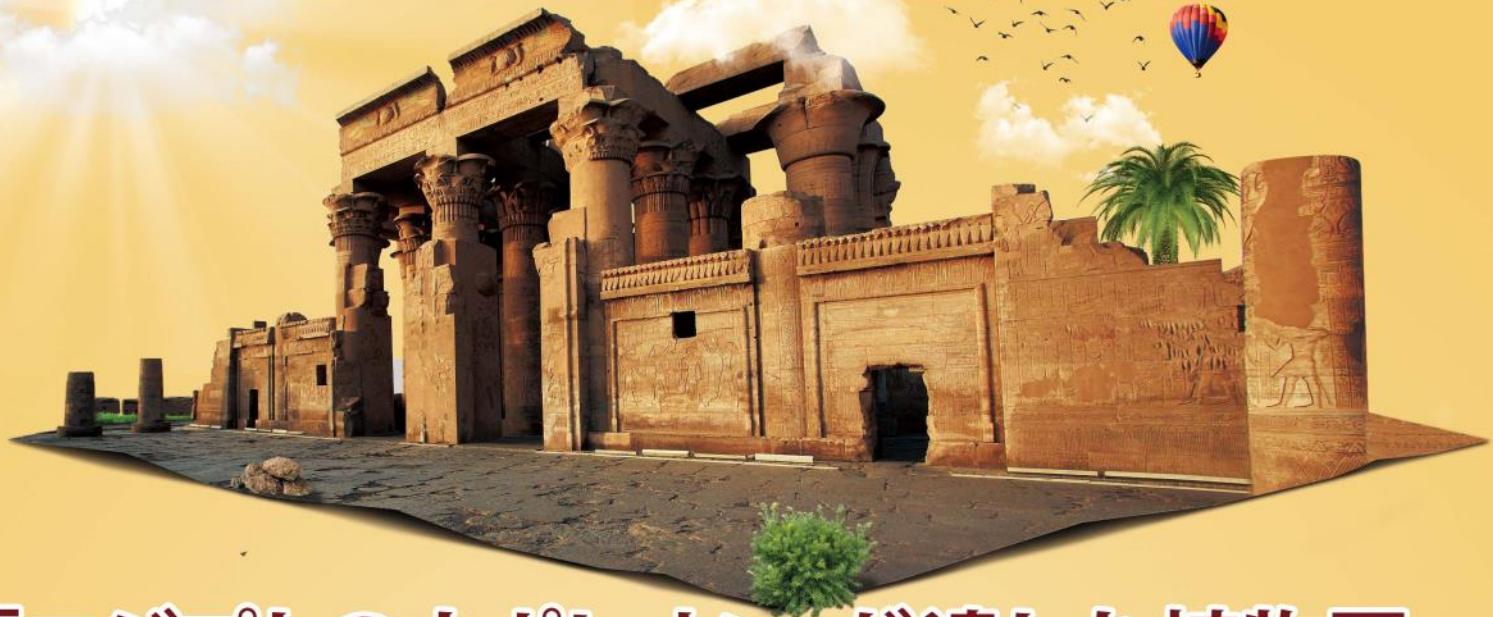
• • •

①ルクソール神殿は、カルナック神殿のアメン大神殿の付属神殿として建立された。こちらはラムセス二世のオベリスク。かつては二本のオベリスクが並んでいたが、内一本はフランスに渡り、パリのコンコルド広場にある。(右側写真PARIS)

②カルナック神殿は、最高神アメン・ラーをまつるアメン大神殿を中心とするエジプト最大規模の神殿群。トメス一世とその娘のハトシェプスト女王の巨大なオベリスクが圧倒する。ハトシェプスト女王のオベリスクはエジプト最大で高さ約30m、重さ323トン程度といわれる。他、セティ二世のオベリスクもある。

記事協力:モフセン・マクラム(エジプト日本語ガイド)





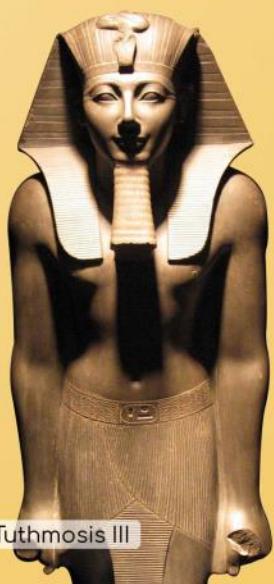
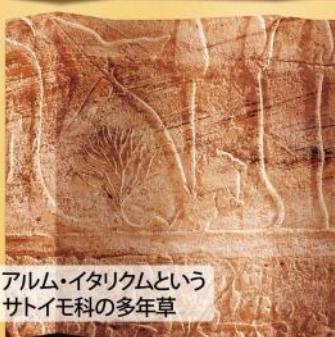
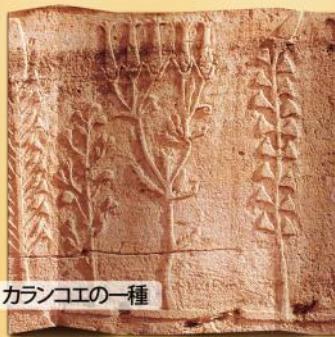
「エジプトのナポレオン」が遺した植物園 ～約3500年前の動植物～

ライター：マグディ・ガマル
(エジプト日本語ガイド)

トメス三世は古代エジプト第18王朝のファラオです。幼少期に父のトメス二世王が亡くなり、若くして即位したため、継母のハトシェプストが共治王として実権を握りました。ハトシェプスト女王が退位し、トメス三世が単独で実権を握るようになると、ハトシェプスト時代の外交を改変。周辺諸国に遠征し、アジアを含むエジプト至上最大の帝国を築き上げました。その偉業から「エジプトのナポレオン」とも呼ばれています。

トメス三世がカルナック神殿(ルクソール)に増築した祝祭殿には、通称「植物園」と言われる場所があります。小さい部屋の壁に生き生きとした動植物が彫られているのです。これらはトメス三世がシリア遠征から持ち帰った動植物であり、エジプトでも栽培されたものであると言われています。現在は腰の下半分程度しか残っていませんが、当時のアフリカとユーラシアの自然を記録する貴重な資料となっています。

こちらの「植物園」に描かれた動物と植物の種類には諸説がありますが、鳥類ですとアフリカヘビウ、ハト、ハイイロイワシやコ、ツメバゲリ、カモメ、マダラカンムリカッコウ、ダイサギ、アヒル、ガン等がよく表現されているようです。



Thutmose III



新しい年が素晴らしい一年になりますよう皆様のご健康とご多幸をお祈りします。今年は是非エジプトにお越しください。マジックとミステリーは今も見ることが出来ます。そして、安心してご旅行いただけます。

Dr.ザヒ・ハワス



エジプト雑貨・ベリーダンスグッズのお店 ハン ハリーリ

Khan El Khalili

長崎 めがね橋の近くでエジプト人オーナーがのんびりと営む雑貨店です



Khan El Khalili

■住所 長崎市銀屋町 2-5 1F

■電話番号 095-865-7112

■営業時間 11時～19時

(日曜日のみ 11時～18時)

■ウェブショップ khanelkhalili.ocnk.net

オフィシャル facebook ページ・instagram もあります。
「ハンハリーリ」で検索してください。

スカーフ・香水瓶・香油・貝殻細工・パビルス・シーシャ（水たばこ）

ガラベーヤ / アバヤ（エジプト民族衣装）・カーペット・ハムサグッズ

エジプト職人のハンドメイド商品をはじめベリーダンスグッズも取り揃えています

香水瓶 500円～ 香油 1000円～ スカーフ 2500円～





伝統的なアラビア料理をどうぞ

※写真はイメージです



Arabic Restaurant

العين

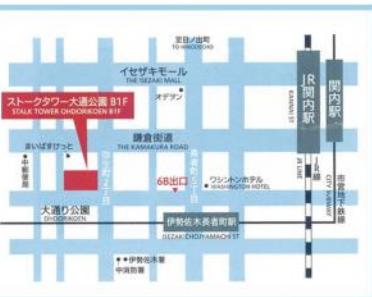
AL AIN

アラビア・レストラン アル・айн

オーナーシェフのジード・カラムは
レバノン、ペイルート生まれ。
国立調理学校卒業後、
在日クウェート大使館大使付き
シェフとして来日。
数々のアラブ諸国の大使館主催
のパーティや行事などからも注文
を受け、その腕をふるっています。

毎週月曜日定休日（不定休）
<http://www.alaindining.com>

横浜市中区弥生町2-17
ストークタワー大通公園ビルB1
TEL:045-251-6199
FAX:045-251-6431
OPEN:17:30~
市営地下鉄…
伊勢佐木長者町駅6B出口徒歩2分
JR線…関内駅南口徒歩10分



大好評！【エジプトセット】もあります！

¥3,680(¥3,974)

ひよこ豆のペーストとアラビアパン そら豆のコロッケ
エジプト風ミックスサラダ
チキンとポテトのピリ辛シチュー煮込み
or バミア 牛肉とオクラのトマト風味
本日のアラビアンデザート&トルキッシュコーヒー
or ミントティー

ドバイの夜景 キャンプツアー



#らくらくドバイ

砂漠に一泊！日の出もご覧いただけます

見晴らしが良い砂漠
観光

4月27日
3泊

2018
現地発着



ツアーアの問い合わせ（日本語OK）



momen@dubaitour-package.com



[momendubai](#)



www.dubaitour-package.com

ペルラ観光、ドバイ、UAE



Perla
A whole world in a shell



写真提供：エジプト航空

祝！エジプト航空 カイロ↔成田 直行便再開

惜しまれながらも2013年夏から運休となっていたエジプト航空直行便が約4年ぶりに週一便で復活!!姉妹都市カイロと東京がいっそう近くなりました。使用機材はボーイング777-300ER型機で、ビジネスクラス49席、エコノミークラス297席の計346席。エジプト航空はANA(全日本空輸)と同じ、スターアライアンスのメンバーです。タイムスケジュールは下記の通り。

■成田→カイロ 便名:MS965

運航日:日曜(21:20発 翌04:30着)

■カイロ→成田 便名:MS964

運航日:日曜(00:10発19:00着)

※2017年11月現在の情報です。最新情報はエジプト航空HPまたは旅行代理店等でご確認下さい。



電力不足は過去の物に？エジプトで電力余剰へ

長く停電に悩まされてきたエジプトですが、近年の電力省の取り組みにより電力生産量は着実に増加。電力省によれば、ドイツのシーメンス社が参加するベニスエフ、新首都などでの発電プロジェクトにより2018年5月までにエジプトの余剰電力は、1万5000メガワットに達する見込みです。



エジプト、2020年までに天然ガスの產出量を倍増

地中海で新たに開発されるプロジェクトにより、エジプトの天然ガスの產出量は2020年までに2倍になる見込みです。2017年末にはイタリアのENI(イタリア炭化水素公社)が、地中海のZhorにあるエジプト最大のガス電で稼働を開始します。



シャルム・エル・シェイクでエジプト政府主催「ワールド・ユース・フォーラム」開催

テーマは【WE NEED TO TALK】。エジプト国内、そして世界各地から若者たちが集まり未来の平和・繁栄・調和・発展を考えるフォーラムが、2017年11月に行われました。エジプト世界駅のスタッフのOLa Mahmoudさんも運営スタッフとして参加しています。



2017年もエジプトでたくさんの出来事がありました。今回は2017年を振り返り、エジプト国民の心を明るく照らしてください。



ディズニー映画「アラジン」実写版にエジプト出身俳優メナ・マスードが大抜擢

実写版の製作が発表され、キャスティングに注目が集まっていたディズニー映画「アラジン」。主演アラジン役にエジプト系カナダ人の俳優メナ・マスードが選ばされました。カナダ育ちですが、生まれはカイロでコプト教徒のご家庭だそうです。これまでテレビドラマ等に出演はあったものの、知る人ぞ知る俳優だった彼は、一躍世界的人気映画のヒーローに！これから世界を舞台にダイナミックに活躍していくことでしょう。



エジプト映画「ヤバーニ・アスリ」(誠のニッポン人)がエジプトで上映

主人公のエジプト人男性は日本人女性と結婚するが、妻はエジプトの生活に疲れ、離婚し、子供を連れて日本に帰国してしまう。主人公は自分が子供たちと暮らすべきだと主張し、なんとか子供たちをエジプトに呼び寄せ、慣れない子育てに奮闘するもむなしく、そのまま妻に戻されることに…。エジプトと日本の結婚の問題を取り上げながらも、ユーモアにあふれたコメディ映画。エジプト在住の日本人の方々の出演もありました。

※写真は主演のAhmed Eid氏(中央右)とEWSスタッフです。

ドバイのギャラリーで「エジプトの女性モダニスト展」

ナショナリズム、女らしさのあり方やアクティビズムなど、20世紀初頭のエジプトに登場した社会的課題が、女性の活躍にどのように影響したのかを、1950～70年代初頭の、女性芸術家達の作品を通して見る、「エジプトの女性モダニスト展」が、ドバイのGreen Art Galleryで開催されました。





“ファラオ”よみがえる！2018年FIFAワールドカップ本大会出場

おめでとうエジプト！2018年サッカーエジプト代表チームはFIFAワールドカップに、出場することが決定しました！エジプト代表チームはアフリカネイションズカップでは、参加国中、最多の7回の優勝実績をもつ強豪ですが、W杯出場は、1990年イタリア大会1次リーグでの敗退以来、実に28年ぶり。無類のサッカー好きのエジプト国民にとって、今回のW杯出場はまさに悲願



2017年アフリカフェンシング選手権メダル獲得最多はエジプト

2017年、カイロ国際スタジアムで開催された、アフリカフェンシング選手権でエジプトは参加国の中で最多の合計18個のメダルを獲得。その内、6個は金メダルでした。エジプトは2012年大会でも同じく参加国中最多の18個のメダルを獲得しています。

• • • •



エジプト、サムスンデフリンピックでサッカー銅メダル

トルコの都市サムスンで開催された聴覚障がい者のオリンピック・デフリンピックにおいて、エジプト代表チームがイタリアを2対1で下し、銅メダルを獲得しました。エジプトのチームは、2012年にも、聴覚障がい者の世界サッカー選手権で2位に輝いています。

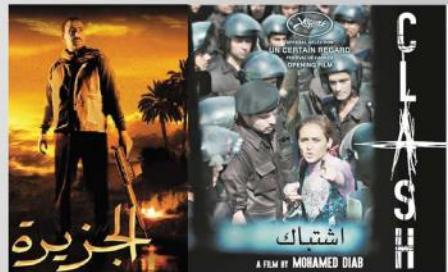
• • • •



ファリーダ・オスマン～エジプト初の水泳世界選手権メダル獲得～

7月にハンガリーのブダペストで開催された世界水泳選手権。エジプトの女子水泳選手ファリーダ・オスマン（22歳）はバタフライ50mをアフリカ大陸新記録となる25.39秒で泳ぎ、銅メダルに輝きました。エジプト水泳史上初の世界水泳選手権のメダル獲得という快挙を成し遂げたファリーダ選手は、11月にアフリカ国内オリンピック委員会連合（ANOC）より2017年のアフリカ大陸ベスト女性アスリート賞を受賞しました。

• • • •



モハメド・ディアープ監督、アカデミー審査委員に抜擢

2016年東京国際映画祭でも上映された「クラッシュ」、アラビア語映画最高の興行収益を記録した「アル・ゲジーラ」シリーズなどで著名な、映画監督で脚本家のモハメド・ディアープが2018年のアカデミー賞審査委員に選出されました。



のソーシャルメディアはお祝いのメッセージや記事が嵐のように飛び交るなど、国全体が大変な祝賀ムードに沸きかえりました。「ザ・ファラオズ」の愛称で親しまれるエジプト代表チームの出場決定は、世界各国のメディアでも大きく報道されています。今回の最終予選で2点ともゴールを奪ったのが、現在リヴァプールFCに所属するモハメド・サラー選手（25歳）。ファラオの復活に、大きく貢献したヒーローとして、現在国内外からその活躍に期待が高まっています。2018年W杯、皆様はどうぞ、私たちと一緒にエジプトチームに熱い声援をお願いします！

• • • •



「シェイク・ジャクソン」(Sheikh Jackson)トロント国際映画祭でプレミア上映

ポップ王・マイケル・ジャクソン一色の青春時代を送ったイスラム教の指導者（シェイク）が、2009年、マイケル死去のニュースを聞き、信仰の危機に直面。アムル・サラーマ監督のコメディ「シェイク・ジャクソン」が、トロント国際映画祭でプレミア上映されました。

• • • •



私たちが創る 現代のエジプト El Sawy Culturewheel (エル・サウイ文化会館)

El Sawy Culturewheelは、日本人も多く暮らすナイル河の中州・ゲジラ島のザマレク地区にある、エジプト初の完全民営の複合文化施設です。今から約20年近く前、ザマレクの5月15日橋にほど近いこの界隈は、ごみが不法に投棄され、ホームレスや薬物中毒者たちが集まる場所でした。そこに2003年、エンジニアで政治家でもあるモハメッド・エル・サウイの発案により、大小8つのホールに音楽図書館などを備えた文化施設が誕生。以降、かつては芸術や文化活動とはかけ離れていたこの場所は、伝統音楽からロック・ジャズなどの幅広いジャンルの音楽コンサート、ミュージカルや演劇や展示会などのイベントが開催され、音楽やアートなどの様々な学習講座に人々が集う活気あふれる場所に生まれ変わりました。こども図書館や人形劇場など、世代を問わず楽しむことのできるEl Sawy Culturewheelの利用者数は年間約12万人以上に上り、現在エジプトで最も重要な文化センターの一つとして高い評価を受けています。私たちエジプト世界駅もこちらで相撲フェスティバルなどいくつかのイベントを開催させて頂いたことがあります。

ところで、施設の名前「Culture-wheel」の由来は何でしょうか。実は、創設者モハメッド・エル・サウイの父、元文部大臣のアブドル・モネイム・エル・サウイは小説家でした。人間の生活に、水と同じように欠かすことのできない文化や知識を広める活動をしたいとの思いをこめ、父親の著した小説「エル・サーキヤ(Wheel、水車などの意味)」にちなんだCulturewheelという名称が決まったのだそうです。また、El Sawy Culturewheelではエジプトが抱える社会問題にも一貫して取り組んできました。毎年エジプト社会が乗り越えるべき課題を一つテーマとして設定し、それに関連した会議やドキュメンタリー映画祭などを開催することで、問題の撲滅を目指しています。

エジプトと私を繋ぐウード

私が世界一好きな場所は、昼間の太陽の熱がまだ残っている夜の神殿の石の上。

横になり、星を見た時を忘ることはできません。全てを捧げてもいいと思ってしまうほどエジプトの大地が好きです。そして人生で一番影響を受けているのもエジプトです。小学4年生の時に「王家の紋章」の漫画を読んだことがきっかけでエジプトに憧れが募り、20歳になり「どうしてもエジプトに行きたい」という思いからエジプトの歴史とアラビア語を学び、1994年にカイロ大学の付属研究機関(Institute of Educational Studies in Cairo Univ.)に留学することが出来ました。当時はインターネットもメールもなく、国際電話は電話局に行ってかけてもらうという環境で大変でしたが、それでも憧れのエジプトでの毎日はとても楽しく、カルチャーショックの連続で、自分の価値観が再構築されていくことが新鮮でした。

ウードとの出会いは2000年に3度目のエジプト訪問を前に、友人からこれ(ウードの写真)を買ってきてと頼まれ、探しに行ったことがきっかけでした。見た目は可愛いですが音色は渋く、変わった形の楽器だと思いました。結局友人はウードは演奏せず、私が引き取ることになりました。しかし自力ではどうにもならない、やっぱり何かが違うと思っていた頃、2003年に常味裕司さんの演奏を聴き、即弟子入りを決意。その後、2011年にアブダビのウードハウスを訪問し、エジプト人女性ウード奏者のSherine Tohamyさんから奏法のエンセンスを学び、カイロのザマレックにあるHelwan大学音楽科のKhairy Amer先生にも出会うことができ、良いアドバイスを受けました。また2016年にはKhairy Amer先生からエジプトの音楽や歌についてもたくさん教えていただきました。今はウードを教えるという機会に恵まれ、十数名ではありますが生徒を持っています。エジプトに魅せられエジプトに学び、そしてウードに出会ったことで、素晴らしい出会いに恵まれ、本当に感謝しています。エジプトにも日本にも世界にも希望がわき、平和になることを願っています。

荻野 仁子
Ogino Satoko

【そこ(エジプト)は愛されている国、そして私がいつも戻ってくる場所。どんなにはなれないでも、太陽の樹はきっとあなたに届く】荻野さん作詞作曲「青いベンヌのように」の一節の訳。ベンヌとはエジプト神話に登場する不死鳥のこと。2016年度のツーリズムEXPOジャパン・エジプト政府観光局ブースのBGMにも採用されています。エジプトを想う気持ちがたっぷりつまつた一曲です。

ウードとは中近東の中心的な弦楽器。日本の琵琶や西洋楽器のリュートの祖先として知られ、とても長い歴史を持っています。



戌年コラム エジプトと犬の関係性

日本で「犬」はとても人気があり、最も身近な動物のひとつです。多くの家庭でペットとして家族の一員のように愛されて飼われています。さてエジプトでは? と言いますと、ペットとして飼っている人もいますし、番犬としてセキュリティの役割を求める飼う人も多いです。エジプトの犬にまつわる話は歴史が古く、それらにちなんだお話をいくつかご紹介します。

犬の姿をした古代エジプトの神といえばアヌビス神が有名です。アヌビス神はエジプト神話に古くから登場する冥界の神で、イヌ科のジャッカルの頭を持ち、死者の魂をあの世に導くと言われています。ミイラ作りの神でもあり、墓を守ってくれると考えられていたようです。あのツタンカーメン王墓の副葬品であるアヌビス像は有名です。

アヌビス神によく似た容姿の犬にファラオハウンドがいます。マルタ共和国原産ですが、本種の祖先はエジプト原産の超古代犬種「チズム」という説があります（「チズム」は現存しておらず詳細は謎に包まれているものの、紀元前3000年頃の古代エジプト壁画に登場）。全ての飼育犬種の中で、最古の犬と言われるのがサルーキです。このサルーキは、中東原産で純血種としての歴史が約7000年まで追溯できます。紀元前2100年頃のファラオの墓からもサルーキによく似たミイラが発掘されています。サルーキは古代エジプト王家の犬であり、神の遣いの特別な犬とされ、王族と共に暮らすことが許されました。気高く美しい容姿やスピード、賢く穏健な性質からもファラオに愛された面影を窺わせています。

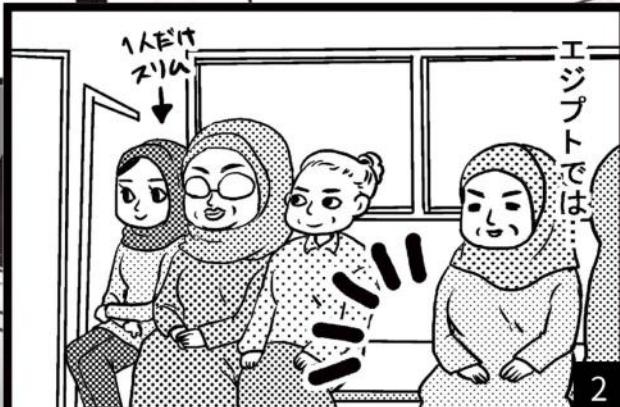


ラドワ・アッセム



ファラオハウンド

サルーキ



エジプト人建築家が見る!日本のDNA

東京在住で国際的な建築設計のスペシャリストとしてご活躍中の
Ehab Elwageehさんよりコラムを頂戴しました。

2000年、2校から博士過程の奨学金コースのオファーが届きました。カリフォルニア大学大学院と東京大学大学院でどちらの学校に進むべきか、思い悩みました。私の教授のアドバイスは「日本は誰もが行ける訳ではない。より挑戦をしたいのであれば、文化や建築の視点からも、日本はユニークでミステリアスな体験ができるだろう。」でした。そのアドバイスを受け調べた結果、文化や歴史、自然、先進技術も含めた日本人のDNAこそが、将来のビジョンを明確にさせ、自分の求めるスタイルに合致すると確信したのです。

日本での住居は、エジプトの知人の意見に従い、埼玉県三郷市にあるアパートに決めました。そして日本での生活がスタートとなりました。しかしアパートに着いて、人生最大の判断ミスをした事に気付いたのです。それはUR賃貸住宅で3DK(50m²)の鉄筋コンクリート造の物件でした。エジプトサイズ(140m²)とはかけ離れていたからです。畳や引き戸にも困惑し、毎朝、頭をドア枠にぶつけっていました。エジプトの「家」の特徴は、大きな応接室、居間、ファミリーリビング、大きなソファーも入るダイニングもあります。ファミリーリビングでは、天井の高さは2.7m以上あり、ドアの高さも2.2m以上はあるので広々としています。これが「エジプトの家」の特徴でした。部屋のサイズに合うベッドを探すことが出来ず、布団を敷いて寝ていましたが、かなりの違和感がありました。しかし時を重ね生活していくうちに、次第と便利に感じるようになり、日本の良さである「新しい視点」に気付かされたのです。

1. サイズの規格化について

不慣れな事も多かったです、徐々に「違和感→慣れ→新たな視点→好き」に変わっていきました。その1つに、日本独特な寸法、「サイズの規格化」が挙げられます。部屋は日本の尺度で構成され、一般に家具、エアコン、カーペットでさえも4、6、8畳等の部屋に合わせやすい規格サイズで作られています。また水回りにも感激しました。1人が手を洗っても、別の1人はトイレを使い、もう1人はお風呂を使うといった具合に、家族3人がそれぞれ同時に使える点にも感心しました。

2. 連続性について

別の感激した点に、住宅棟と周辺環境とが一体となった連続性がありました。魅力的な景観デザインで、周囲の樹木や芝生、遊び場やオープン・スペース、広場が実際にうまく連続され設計されており、人が集まる広場やコミュニティセンター「公民館」があり、様々な社交場となり、異種文化交流もあるので、もしエジプト人がここを訪れたら、きっとこんな街に住んでみたいと思うでしょう。

3. 利便性について

また私が驚いた「利便性」とは、ショッピングモールやコンビニ、クリニック、遊び場、児童館、幼稚園、バス停、タクシー乗り場、ジムの施設、郵便局等が徒歩圏内とトータルでまとまっているという点です。電車や地下鉄や車等、交通も含めた公共交通指向型開発(TOD)が行き渡っていることも含まれます。

4. 省エネ・エコについて

ある夏に、日本人の友人が泊りにきました。我が家はエアコンを20°Cに設定していますが、彼女が滞在した寝室の温度設定は28°Cに変わっていたのです。その日は30°Cを越える蒸し暑い日。「なぜ設定温度をもっと下げないのか?」と尋ねました。彼女は「日本は自然エネルギーの資源が足りていません。日本政府が夏は28°C、冬は18°Cに設定するよう呼びかけているので、出来る事を実践しているだけです。」と言いました。どのように環境を守っていくか。LEDを使う、水を再利用する、ごみの分別をする事など、ゴールを達成するためにはまず身近の出来る事から始めてみる。これこそが、賢い生活の送り方だと教わった気がしました。

来日して15年が経ちますが、教授が言っていた「ユニークでミステリアスな体験」を実感しています。日本に住んできた私達にとって「スリルに満ちた体験」とは、建築目線だけではなく、インテリア、景観、環境、そしてそれを取り巻く都市スケールに至るまで設計された日本人の考え方やそのDNAに、私は驚きを隠せません。そして、日本での貴重な体験によって、私自身の人生観が変えられてきたと言っても過言ではないでしょう。私の夢は、美しいイスラム建築を作り、それを日本の文化と融合させることです。

Ehab Elwageeh
エハブ エルワギー

エジプト・カイロ出身。1993年カイロ大学工学部建築学科卒。2000年カイロ大学大学院修士課程修了。2005年東京大学大学院建築工学研究科博士課程修了。2013年テンプル大学大学院日本校MBA課程修了。豊富な知識と経験を活かし、現在は日本企業にて国際プロジェクトの建築設計を主導している。



コフタ・マシュウィーヤ

今回は私のお店の人気メニュー「コフタ・マシュウィーヤ」をご紹介したいと思います。これはラムのひき肉にタマネギを混ぜ込んでスパイスを加えて焼きあげたものです。日本ではケバブという名前が一般的ですね。このひき肉を焼いた料理の原型はアルメニアもしくはギリシャからエジプトに伝わったと言われており、コフタをエジプトで初めて販売したファミリーがハーティー氏でした。コフタ専門店にハーティーという名前が多いのはそのためなんですよ。それではぜひ以下のレシピでお試しくださいね♡

～コフタ・マシュウィーヤ(2～3人分)～

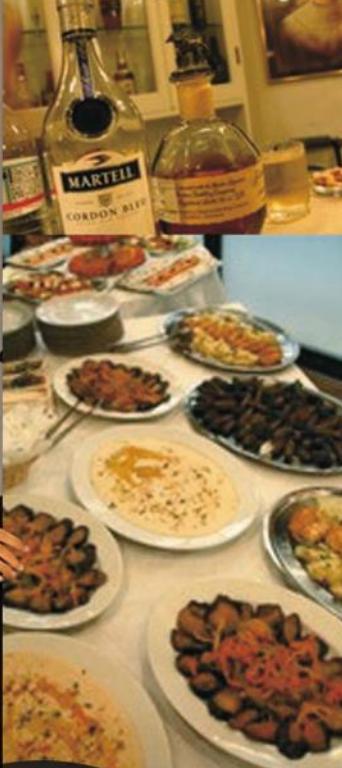
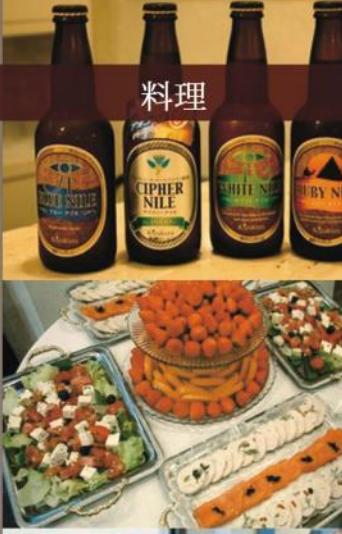
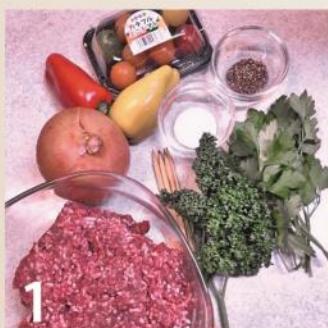
☆材料

- ① タマネギの皮をむいた後、すりおろし、それをガーゼで絞った後に、絞り汁と絞りカスに分別します。絞りカスはミンチの上に加え、絞り汁はすぐに塩とコショウを加えて混ぜます。
- ② ミンチに塩とコショウをかけて、さらに①の絞りカスを加えて混ぜこみます。
- ③ ②を棒状(コフタの形)にととのえて、それを焼き網の上にのせて中火で焼きます。焼きながら、適時、①の絞り汁をブラシでぬります。
- ※ 適時、回しながら焼いて、焼きムラがないようにしてください。
- ④ ③が固まり、香ばしい香りがしたらお皿に移します。
- ⑤ 野菜は好みの形に切って、ミンチの脂をのせたまま、焼き網で焼き、④に盛りつけます。これで出来上がり～♥

○コフタの材料

- ・ ラムのミンチ ... 500g
 - ・ タマネギ(大) ... 1個
 - ・ 塩 ... 適量
 - ・ コショウ ... 適量
- 野菜(盛りつけ用)
- ・ パプリカ(赤、黄、オレンジ) ... 各1個
 - ・ トマト ... 適量
 - ・ エリンギ ... 適量
 - ・ パセリ ... 適量

楽しい
パーティーにも
ぴったり♥



日本初!! エジプト料理コシャリ専門キッチンカー



【ランチ営業 11:30-14:00】
Mon : 赤坂アークヒルズ
Wed : 御殿山トラストタワー
Thu : 東京大学本郷キャンバス
Fri : 新橋演舞場隣

※出店場所は随時変更がありますので
最新版は下記HPをご確認ください。

エジプトめし コシャリ屋さん
Official homepage



<http://koshary-yasan.hungry.jp/>

エジプトの国民食
「コシャリ」を日本で
手軽に食べられる
本格キッチンカー。
カイロの老舗
コシャリレストラン
「LUX」で
修行を積んだ
本場の味を
提供しています。

※スタッフ大募集!
広報・販売・調理補助等簡単なお仕事です。
ご興味の方はHPの問い合わせよりお願いします。

翠微洞

古代文明グッズの専門店 「すいびどう」で検索

<http://suibi-do.com/>





栄光は
繰り返す
価値がある
ギザ ナイル渓谷

The word "Egypt" written in a flowing, cursive font where the letters "y", "p", and "t" are stylized to look like pyramids.

THISISEGYPT.COM

エジプトはすべてここから

悠久の歴史と神秘の国

エジプトへ

今多くの謎が残されるピラミッド、歴代の王が眠る王家の谷、歴代のファラオが築いた巨大神殿など、紀元前に作られた遺跡は今なお雄大にその姿を残しています。5000年の歴史を感じる神秘の国を旅してみませんか。

地中海



ネフェルタリ王妃墓 Nefertari

ラムセス2世の第一王妃、ネフェルタリ王妃の墓はルクソールの王妃の谷にあり、美しい色彩やかな壁画が見事に残っています。



カイロ Cairo

ピラミッド&スフィンクス

エジプトの象徴、ギザの3大ピラミッドとスフィンクス。中でも最大級の第1ピラミッド(クフ王のピラミッド)に入場できる今だからこそ、その内部に広がる大回廊や玄室は必見! H.I.S.では1日限定300名の入場を確保しています。



モハメド・アリ・モスク
巨大なドームの細工とシャンデリアが美しいモスク。2本の高いミナレットが特徴的。

ルクソール Luxor

カルナック神殿

ナイル川の東岸は日が昇る側として各種神殿が造られ、西岸は日が落ちる側として王家の谷や葬祭殿など死後にかかるものが造されました。王家の谷ではその内部に残された色鮮やかなレリーフに驚嘆!



アブシンベル Abu Simbel

アブシンベル 大・小神殿

エジプト南部にあるアブシンベル神殿はかつてアスワンハイダムの建設計画によって水没の危機にありました。その後、ユネスコの救済活動で210m離れた丘へ移設。この工事がきっかけで、「世界遺産」が創設されました。



H.I.S.だから安心! 旅のサポート

H.I.S. カイロ支店

カイロに支店があるのはH.I.S.だけ! H.I.S. カイロ支店の日本人スタッフと添乗員・現地ガイドがお客様をトリプルでサポートいたします。



日本から添乗員がご案内

お客様からのアンケートにて常に高い評価を頂戴しているimpressoの添乗員が、成田空港から帰着まで同行しますので、安心してご旅行をお楽しみいただけます。

現地日本語スルーガイド

エジプトの歴史・文化に詳しい日本語ガイドが到着時よりツアーに同行します。遺跡の説明だけでなく、エジプト人の生活や習慣などもご案内します。

現地警察バックアップ

観光時に警察官がバスに同乗したり、移動の際に警察の車が先導するなどして観光客を守っています。

現地視察と安全対策

現地カイロ支店からの日々の最新情報、各地の視察に加えて、日本からも「いい旅研究室」室長、企画担当者がエジプトへ出向く、現地視察、エジプト観光関係者とのミーティングも行い、エジプトでの安全対策等の様子を確認した上でツアーを設定しています。



資料請求やお問い合わせ・ご相談はこちらまで

新宿本社(インプレッソ専門デスク) 03(5360)4881

24時間オンライン予約受付中
H.I.S.エジプト 検索
全国285店舗にて受付

『エジプト世界駅vol.13』をご覧のお客様限定

下記のH.I.S.新宿本社(インプレッソ専門デスク)店舗にてH.I.S.エジプトツアーをご成約頂くと割引いたします!

旅行代金より
お1人様あたり 3,000円引

※必ずご予約の際に「エジプト世界駅vol.13を見た」とお申し出下さい。

※2018年末日までの出発限定。



*掲載画像は全てイメージです。

*記載のツアーはこの広告のみでの申し込みは受け付けておりません。パンフレット・ホームページにて必ず内容をご確認の上お申し込み下さい。